63me Année — No 896 Paraît le Samedi SAMEDI 6 AVRIL 1963

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces : Annonces Légales : 1 fr. 10 la ligne : Autres Annonces : on traite à forfait
Pour la Publicité extra-régionale : s'adresser à l'AGENCE CHIMOT, 3, rue d'Amboise, PARIS (2e)

Le numéro : 0 Franc 10
Abonnement : 1 an : 5 Francs
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

BAYONS, BAYON, BAYONNE

Bayons, Bâyon, Bayonne
Avec ces noms presque pareils
Il arrive qu'on s'y couyonne
C'est arrivé au Roi Soleil
Quand il prit Bayons pour Bayonne !

S'il y avait eu un Bayonnais (de Bayons) à la cour de Versailles, Louis XIV aurait entendu prononcer le nom du village Bas-Alpin, près Sisteron, comme on le prononce dans la verdoyante vallée de la Sasse en faisant bien siffler l'S final, particulièrement quand il est dit en patois gavot avec au moins trois S si ce n'est quatre « Bayounsss ! » et le Roi Soleil ne se serait pas cou... trompé en confondant allègrement Bayons avec Bayonne.

J'ai dit dans mon dernier article que cette confusion ne pouvait pas s'être produite pour la construction de l'Eglise (impensable) mais qu'en ce qui concerne le rétable de l'intérieur il pouvait y avoir un semblant de vérité. Il faut reconnaître, comme l'a fort bien souligné M. P. Moulin, qu'une légende s'est formée autour de ce que les Bayonnais (de Bayons encore) appellent le « Tableau » peinture de grandes dimensions où les personnages sont près de leur naturelle hauteur. Comment cette légende s'est-elle formée, comment a-t-elle pris corps ? Répondre à cette question c'est déjà découvrir une grosse part de vérité. A vrai dire, pour ma part je n'ai eu connaissance de la légende Bayons-Bayonne que depuis peu de temps, quelques années tout juste, de sorte que j'ai l'impression qu'elle est presque toute neuve.

M. P. Moulin au contraire, parle d'une tradition bien assise en évoquant Louis XIV et, loyalement, il souligne que la dite tradition « n'est pas fortifiée par des textes probants ».

En admettant la confusion Bayons-Bayonne on peut supposer qu'une lettre de réclamation émanant de Bayonne frustrée de ses crédits au profit de Bayons, était venue échoir dans les tiroirs de la bureaucratie du Roi Soleil et que le rond-de-cuir de l'époque, coupable de l'erreur se soit empressé de la jeter au panier de l'oubli. De toute façon une telle petite affaire, à l'époque confusion d'un « lieu-dit » pour un autre « lieu-dit » ne pouvait pas faire naître une légende.

Mais alors, la légende Bayons-Bayonne où est-elle née et comment est-elle née ?

Tout simplement (j'allais écrire « tout bêtement ») à Bayons, sur la place, devant la porte même de l'Eglise, à côté du Cafe de France qui est le plus près, devant le « Château » sous le cadran de l'horloge solaire quand il existait encore, à quatre pas de la fontaine aux quatre canons d'où jaillit l'eau fraîche, sous le splendide tilleul plus que centenaire, enfin sur la grande place de Bayons et pas ailleurs.

Donc la légende est née à Bayons. mais comment ? J'écris sans hésiter tout bêtement.

Entrons dans l'Eglise avec un nouveau venu à Bayons, disons un étranger. Emile nous accompagne. Sous le règne de M. G. Magnan, maire, Emile est le préposé à l'Eglise, au cimetière, à l'horloge et au tambour, ce dont il s'acquitte fort bien. Premier étonnement pour notre nouveau visiteur : la descente des escaliers, une dizaine, ce n'est pas habituel dans les églises. Puis c'est la grande longueur du vaisseau, de l'entrée au maître-autel qui le surprend, puis les grandes surfaces latérales où les pierres taillées apparaissent nues sans apparence de mortier. Nous voilà devant le grand rétable, sur le côté gauche et devant le grand tableau de l'Adoration des Mages. Notre touriste est saisi d'admiration devant ce meuble magnifique qui éclipse tout le reste avec ses colonnes canelées, en noyer massif, ornées de feuilles de chêne taillées au couteau dans la masse, ses têtes d'angelots sculptées en relief... pour un peu il repartirait sans avoir vu le maître-autel, l'abside, les splendides vitraux. S'il n'a presque rien dit dans l'Eglise, par respect pour le lieu, sur la place il prend sa revanche. Alors il lâche tout de go la pensée qui lui est venue devant le « Tableau ». « Je suis intrigué, dit-il, sans se rendre compte que ce qu'il va dire a un sens nettement péjoratif, car il ajoute « qu'un tableau comme celui-là soit venu échouer à Bayons ». Combien de touristes, avant celui-là, après celui-là, ont répété la même phrase, fait la même réflexion, sur la place d'abord, puis chez eux et ailleurs, loin parfois. Comme personne, ni à Bayons, ni ailleurs, ne pouvait les renseigner, les choses en restaient là et d'autres visiteurs venaient qui répétaient : Ce tableau, comment a-t-il pu venir à Bayons ?

Mais un jour, tout bêtement comme je l'ai dit, il se passa une chose qui allait tout changer. Un étranger de passage, un Marseillais sans doute, en sortant de l'Eglise s'approcha d'un petit groupe de joueurs de boules « à la longue » et les salua. C'était un homme jovial. Il aimait à parler sans qu'on le lui demande. Il dit : « Votre tableau de l'Eglise est une merveille. Nous n'avons pas le pareil à Marseille. Votre brave curé m'a dit qu'on n'avait jamais su d'où il était venu. Ça c'est un peu fort ! J'ai un peu réfléchi, 2 secondes, les idées me viennent vite. Je lui ai dit au curé : Ce tableau avait été fait pour une ville, pas pour un village. Justement tenez, il y a une ville qui s'appelle Bayonne. La différence avec Bayons est mince, une lettre d'écart et c'est un e muet comme on dit à l'école. Ce tableau est ici par erreur, croyez-moi M. le curé. Il ne m'a pas répondu, mais j'ai compris que je l'avais impressionné. Vous verrez qu'il en parlera dimanche du haut de la chaire. Bonne partie de boules, messieurs. A la reviste ».

L'inconnu n'est plus revenu à Bayons, les joueurs de boules n'existent plus.

Ce que je viens d'écrire n'est pas du roman. C'est l'acte de naissance en bonne forme de la légende Bayons-Bayonne.

En m'excusant, j'annonce un quatrième et dernier article sur Bayons, son Eglise et son Tableau.

L. TRUC.

Lundi 8 Avril
GRANDE FOIRE
A SISTERON

DE GARDE
Dimanche 7 Avril
Docteur Americi, 6, Rue Droite
Téléphone 3.80.
Docteur Piques, Place Docteur Robert
Téléphone 0.14.
Dimanche 7 et Lundi 8 Avril
Pharmacie Gastinel, Place de l'Horloge, Téléphone 1.77.

Meubles BOUISSON
Sisteron - Saint-Auban
Choix incomparable
des plus beaux mobiliers
Modernes et Rustiques
aux meilleurs prix
VISITEZ NOS MAGASINS

En faveur des Communes Rurales

M. le Ministre de l'Intérieur vient d'adresser à M. Marcel Massot, député, qui était intervenu au cours de la discussion du budget en faveur des crédits destinés aux syndicats à vocation multiple, d'une part, et au désenclavement des villages, d'autre part, la lettre suivante.

Au cours des récents débats sur le budget du Ministère de l'Intérieur, M. Marcel Massot, député des Basses-Alpes, avait appelé l'attention de M. le Ministre sur l'intérêt que présenterait une augmentation substantielle des crédits destinés au financement des travaux de voirie des communes rurales, en particulier, de celles situées dans les régions de montagnes.

M. le Ministre, qui avait manifesté ses regrets de n'avoir pu répondre en séance à toutes les questions évoquées, a tenu à revenir par écrit sur les faits qui ont particulièrement retenu l'attention du Parlement.

En ce qui concerne les crédits en faveur des syndicats à vocation multiple, M. le Ministre s'exprime en ces termes :

« A cet égard, le département des Basses-Alpes semble avoir fort bien saisi l'intérêt qui s'attache à la création de tels établissements, puisque trois syndicats à vocation multiple y sont déjà en fonctionnement, dont l'un d'eux, celui de Colmar-les-Alpes, a bénéficié en 1962 d'une subvention de 131.000 francs correspondant à 70 o/o du montant des travaux.

« Les demandes présentées par ceux de Barcelonnette et de La Motte du Caire et Turriers, seront l'objet d'un plus bienveillant examen lors de la répartition des crédits de 1963 ».

M. le Ministre observe d'autre part, que les crédits dégagés à cette fin sur la tranche communale, ne sont pas pour autant détournés de leur objet puisqu'en définitive ils sont affectés au financement des travaux intéressant les voiries communales.

En ce qui concerne les désenclavements des villages, M. le Ministre précise : « Je puis vous assurer que l'importance de cette question ne m'a nullement échappée et que je m'efforcerai de lui trouver une solution.

« Je crois devoir cependant signaler à votre attention que la notion de désenclavement introduite dans la législation, notamment par la loi de finances du 31 Mars 1932 est, comme vous l'avez d'ailleurs indiqué dans votre intervention, extrêmement précise et qu'à ce jour le nombre doit être très restreint de cas s'inscrivant dans cette définition. En tout état de cause, une mise à jour s'impose, de l'enquête effectuée en 1952 ».

Cette lettre nous permet d'espérer que d'importants crédits seront accordés aux Basses-Alpes, tant en ce qui concerne le désenclavement des villages, qu'en ce qui concerne les syndicats à vocation multiple.

Nous ne pouvons, en tout cas, que remercier M. Marcel Massot, député, d'avoir bien voulu attirer l'attention des pouvoirs publics sur ces deux importantes questions qui intéressent au plus haut point l'intérêt de notre département bas-alpin.

Ouverture
de la Triperie
(RICHAUD & BADET)
Rue de l'Horloge, SISTERON
TOUS ABATS
FOIE — TETE DE VEAU
PIEDS PAQUETS
GRAS DOUBLE
LANGUE DE BŒUF
CERVELLES, etc.

Antoine Balpétré n'est plus

par Jean AUBRY

Un bref communiqué de la radio nous apprenait, Samedi 31 Mars, que le grand comédien Antoine Balpétré venait de mourir à Paris, à l'âge de 65 ans. Antoine Balpétré : un des plus grands noms du théâtre et du cinéma français de ces quarante dernières années !

Un nom, aussi, spécialement cher aux Sisteronnais, en particulier à tous ceux qui, avant la guerre de 39 ou ces dernières années, se sont consacrés et se consacrent encore au Théâtre de la Citadelle.

En effet, depuis 1928 jusqu'en1936 Balpétré, en compagnie de Marcel Provence, ne fut-il pas le principal responsable, en tant que directeur artistique et metteur en scène, en plus de son rôle de comédien, des spectacles de plein air au fort. On se souvient encore du succès des magnifiques représentations qui jalonnent cette longue période. Nous ne citerons que les plus marquants : 1928 « Le Cid », 1930 « Œdipe Roi », « L'Arlésienne », 1931 « Le Chemineau », 1932 « Phèdre », 1934 « Athalie », 1936 « Cyrano de Bergerac ».

Balpétré connaissait admirablement bien la Citadelle et certainement il était l'homme capable d'en utiliser le mieux toutes les ressources de la scène théâtrale. L'ATM se félicite de lui avoir permis de le montrer une dernière fois le 20 Juillet 1958 à l'occasion de la représentation d'« Hélène ou la joie de vivre » la célèbre pièce d'André Roussin. Les échos de la remarquable mise en scène de Balpétré (c'était la première fois que l'on jouait la pièce en plein air) parvinrent jusqu'à Paris même tandis que sa truculente interprétation du rôle de Ménélas recueillait d'unanimes éloges.

Mais Antoine Balpétré ne fut pas seulement un précurseur — et un spécialiste — du théâtre de plein air en France.

C'était un grand, un très grand acteur, dont l'immense talent aux multiples facettes lui permettait d'exceller dans les rôles les plus divers, aussi bien de la Tragédie que de la Comédie.

Et son nom restera souvent cité quand on évoquera les plus célèbres et les meilleures interprétations des grands rôles du répertoire classique tels que : Joad dans « Athalie », Don Diègue dans « Le Cid », Le Vieil Horace dans « Horace », Félix dans « Polyeucte », Théramène dans « Phèdre », Argante dans « Fourberies de Scapin », Maître Jacques dans « L'Avare », etc...

La Comédie Française utilisa du reste pendant plus de 20 ans les services d'Antoine Balpétré, en qualité de pensionnaire d'abord, de sociétaire à part entière ensuite. Durant sa longue et brillante carrière, Balpétré a été appelé à collaborer avec les personnages les plus célèbres du théâtre en France, depuis Paul Mounet, Firmin Gemier, Charles Dullin, Louis Jouvet, Gaston Baty, Marguerite Moréno (qui l'aida à ses débuts) jusqu'à Renée Faure, Marcel Achard, Jean-Louis Barrault, Mary Marquet, Louis Seigner, Maurice Escande, etc... ce ne sont là que quelques-uns.

Balpétré eut d'ailleurs de sérieux ennuis avec la Maison de Molière dont il fut indûment écarté à la suite de regrettables intrigues, comme il le raconte dans l'amusant livre de ses souvenirs, écrit avec beaucoup de verve et d'humour « Rififi chez Molière » paru en 1961.

Il interpréta également des rôles très importants dans de nombreuses pièces modernes telles que « La Gueule du Loup » de Marc Gilbert Sauvagon, avec Simone Renant et Yves Vincent, il y a quelques années, et plus près de nous l'œuvre célèbre de Tennessee Williams « La Chatte sur un toit brûlant » dans laquelle il obtint un véritable triomphe (rôle du grand-père) au côté de Ginette Leclerc. Il disait que c'était là son meilleur souvenir de théâtre !

Balpétré, le sait-on, tâta même avec succès du music-hall, notamment aux Folies Bergères à Paris, et en Belgique.

A la vérité, il était un comédien de grande classe, qui devait également faire une très brillante carrière au cinéma. Vedette en particulier, des grands films de Cayatte « Justice est faite », « Nous sommes tous des assassins », « Avant le déluge », et « Dossier Noir », il tourna aussi dans « La Neige était sale » (avec Daniel Gélin), « Le Rouge et le Noir » de Claude Autant-Lara, avec Gérard Philippe, « Le Cave se rebiffe » avec Jean Gabin, l'un de ses derniers films.

Mais son meilleur rôle au cinéma fut sans doute celui qu'il interpréta dans l'inoubliable « Corbeau » de Clouzot, qui reste l'un des plus authentiques chefs d'œuvre de tout le cinéma français.

La Télévision ne pouvait pas ne pas faire appel au talent d'un tel comédien et Balpétré prêta son concours à plusieurs émissions à succès. Il campa en particulier, aux côtés de Lila Kedrova, un extraordinaire commandant de vaisseau dans « La Part des Dieux » de Jean Vertex.

Il va y avoir deux ans à peine cet été, la R.T.F. donnait l'occasion au grand artiste d'être de nouveau à Sisteron, où il se retrouvait toujours avec un extrême plaisir et où il comptait de très nombreux amis, pour y interpréter l'un des principaux rôles de « Fumée » de William Faulkner, film tourné pour la Télévision dans notre région par Claude Barma et Maurice Chateau.

Non, les Sisteronnais n'oublieront pas Antoine Balpétré, sa silhouette puissante, son visage expressif, sa voix extraordinaire, son autorité, son extrême conscience professionnelle.

Ils auront du reste l'opportunité, ainsi que tout le public du Festival de cette année à la Citadelle, d'évoquer encore le souvenir de ce grand comédien, lors des représentations de « L'Arlésienne » le 28 Juillet et « Ruy Blas » le 11 Août 1963.

Balpétré interpréta en effet très souvent ces deux pièces avec le plus grand succès, aussi bien le chef d'œuvre de Daudet dans lequel il était un inoubliable Balthazar (il joua le rôle au fort en Août 1930) que le drame de Victor Hugo où il était un excellent Don Salluste, et qu'il joua également à Sisteron quatre années plus tard.

Avec la mort d'Antoine Balpétré le théâtre et le cinéma français ont perdu un grand acteur et un metteur en scène plein de ressources. Mais Sisteron déplore la disparition d'un véritable ami, d'un remarquable animateur, qui aimait passionnément son métier d'homme de théâtre.

C'est en grande partie grâce à lui, grâce à son attachement au plein air du fort, grâce à presque dix années d'efforts suivis que l'ATM recueillant les fruits de l'excellent travail accompli avant guerre à la Citadelle par Balpétré, avec Marcel Provence, a pu hisser aujourd'hui le Festival de Sisteron au premier plan que l'on sait et lui faire connaître une notoriété de classe nationale, sans cesse croissante.

Antoine Balpétré, Sisteron vous dit : « Adieu et Merci ! ».

ELECTRICITE GENERALE
BATIMENT INDUSTRIE
ELECTRONIQUE
PONT Raymond
Rue Deleuze (Passage)
SISTERON
Prix étudiés
Devis gratuit sur demande.

© VILLE DE SISTERON

FOOT - BALL

Une nouvelle défaite, Dimanche dernier à Mallemort, classe dans le championnat, comme lanterne rouge, l'équipe de Sisteron.

L'équipe Sisteronnaise ne peut pas actuellement arriver à prendre une victoire. C'est bien regrettable.

———

PING - PONG CLUB SISTERONNAIS

Samedi dernier, en soirée, dans la nouvelle salle de la rue des Combes, le Ping-Pong Club Sisteronnais recevait Sainte-Tulle.

Après des parties très disputées, Sisteron a remporté une nette victoire.

Pécheurs...

Pour votre matériel de pêche une bonne adresse chez

Marcel SILVY

Les Arcades — SISTERON

Articles Silvy
Poissons pris.

SOLIDARITE AUX MINEURS

A ce jour, la somme de 2.740 frs a été collectée. Toutes les listes de souscription ne sont pas encore rentrées.

Il est adressé un pressant appel à ceux qui n'ont pas encore fait le geste de solidarité. A cet effet, ils peuvent se présenter au Secrétariat de la Mairie à Sisteron.

Mme AUTRIC

PEDICURE MEDICAL

5, Rue Jeu de Paume — DIGNE
Téléphone 35

recevra sa clientèle

Lundi 8 Avril, jour de foire
de 8 à 12 heures et de 14 à 19 heures
Hôtel des Acacias

Soulagement immédiat sans douleur
Cors, Durillons, Ongles incarnés, etc.

ASSEMBLEE GENERALE DE LA CAISSE LOCALE DE CREDIT AGRICOLE MUTUEL DE SISTERON

Samedi dernier a eu lieu, à la Mairie, l'assemblée générale de la Caisse locale du Crédit Agricole.

Après les compte-rendus moral et financier qui sont adoptés, l'assemblée procède au renouvellement du bureau dont voici la composition :

Président : M. Jean Jourdan, Sisteron.

Vice-Président : M. Virgile Clément, Noyers.

Membres : MM. Frédéric Feautrier (Sisteron), Marius Maldonnat (Sisteron), Clément Gras (Aubignosc), Simon Elzéard (Château-Arnoux), Raymond Vésian (Entrepierres), Ernest Silve (Thèze), Louis Latil (Mison).

SIMCA 900	5.950
SIMCA 1000	6.350
SIMCA 1000 tous terrains	6.590

Renseignements et essais au

Garage du Dauphiné

A. BRUN

SISTERON Tél. 26

ANCIENS COMBATTANTS

Sous la présidence de M. Elie Fauque, maire et conseiller général, M. Pierrisnard, lieutenant-colonel de réserve, président départemental de l'U FAC, est venu Dimanche dernier, à 10 heures, faire une causerie à la Mairie de Sisteron.

M. Pierrisnard a développé devant une nombreuse assistance, le problème des Anciens Combattants. Cet exposé a été très écouté et applaudi. Il termine en remerciant M. Léon Imbert, président local, qui se dévoue à la cause des Anciens Combattants.

AGIM

Transactions Immobilières
R. DE LAMARE
SAINT - AUBAN (B.-A.)
Tél. 86

Propriétés Commerces
Villas Campagnes

PERDU... RETROUVE

Que la « barmaïd » qui, au rangement des jetons pour jeux de cartes, n'a pas retrouvé, Dimanche dernier, le compte intégral des jetons confiés à une table de belote, soit sans souci ! Un rond rouge «Casanis» a été déposé dans l'un des troncs présentés à la générosité du public, le 31 Mars.

La « Famille Sisteronnaise » qui ne souhaite qu'aider un chacun dans l'exercice de son devoir de justice ou d'altruisme, regrette d'avoir été l'occasion d'un geste inattentif, ou fallacieux, et — dès le propriétaire connu — rendra ce jeton sans apport utile pour la destination de la quête publique.

Hormis ce jeton (que n'ait-il été bouton !) les 186 frs 27, confiés par l'inlassable générosité des Sisteronnais à une œuvre qu'ils connaissent bien un peu, vont servir à solder le séjour d'un Mois à la Maison de Repos de La Ciotat (UNAF) de deux mamans bas-alpines... comme cela se fait depuis deux ans.

Vous le regretteriez, chers Sisteronnais ? Bien au contraire ! Soyez-en vivement remerciés.

R. A.

Un choix de

JARRES PROVENÇALES
VASES FANTAISIES

pour embellir villas, terrasses...

chez

Charlotte

fleuriste

Rue Chapusie — SISTERON
Téléphone 187

LE DEPART DE M. CHAIX

M. Edouard Chaix, chef de secteur de l'E.D.F. à Sisteron, vient de prendre sa retraite.

Ce nouveau retraité, cependant jeune encore, est à l'E.D.F. depuis 31 ans, et tout à son honneur, par son travail et son amabilité, il a su, de monteur, arriver au grade envié de chef de secteur.

Et Vendredi dernier, dans une salle du nouveau bureau de l'E.D.F., avenue de la Libération, une manifestation de sympathie est organisée à l'occasion de la mise à la retraite d'Edouard Chaix.

M. Daniel Maffren, premier adjoint, préside cette amicale cérémonie, et en excellentes paroles, adresse à M. Chaix des félicitations, une bonne, agréable et longue retraite.

M. Chaix répond aimablement à ces paroles et remercie les personnalités présentes.

M. Lamiraux, employé à l'E.D.F., au nom de tous ses camarades de travail, remet à M. Chaix un cadeau utile autant qu'agréable, une canne à lancer.

Les coupes de champagne sont remplies. On boit et on trinque à la santé de cette douce retraite. Les félicitations sont adressées à M. Edouard Chaix et à Madame.

Parmi la nombreuse assistance nous avons remarqué le personnel de l'EDF de Sisteron, des délégués de Manosque et de Château-Arnoux, ainsi que les représentants de différentes entreprises de la ville, de M. Maffren, premier adjoint au Maire de Sisteron, de M. Jourdan, premier adjoint au Maire de Château-Arnoux, de Mme Saury, directrice du Lycée Paul Arène, de MM. Turcan, ingénieur adjoint à la subdivision EDF de Manosque ; Dumas, chef de district du personnel de la subdivision ; Grenier, chef adjoint du service administratif de la subdivision ; Vincent, commandant la gendarmerie de Sisteron ; Jean, ingénieur des Ponts et Chaussées ; Sonnier, ingénieur en chef du service des Eaux et Forêts ; Melquiond, ingénieur des travaux aux Eaux et Forêts ; Casanova, chef de district à la SNCF, Loire, inspecteur central du Trésor ; Chanoine Ailhaud ; Collomb, président de l'ATM et du Syndicat d'Initiative : Lieutier, vice-président du S.I., président du Comité des Fêtes ; Vollaire, vice-président du Syndicat d'Initiative, vice-président de l'ATM ; Bertagnolio, trésorier du Comité des Fêtes ; Ranucci, président du Ball-Trap ; Revest et Arnaud, secrétaires généraux de la Mairie de Sisteron et Château-Arnoux ; Feid, adjoint technique de la ville.

Transports SISTERON-MARSEILLE

Anciennes Messageries Pellegrin
COTTO, successeur
Dépôt : R. PELLEGRIN
Route des Combes — SISTERON
Téléphone 2.57

Départ pour Marseille Mardi et Jeudi

Livraison à domicile.

UNE PLACE ANDRE HONNORAT A ETE INAUGUREE A PARIS

Lundi de cette semaine, à Paris, a été inaugurée une place André Honnorat, qui fut pendant de longues années un parlementaire actif et éloquent de notre département.

Il fut aussi ministre de l'Instruction Publique et des Beaux-Arts dans les cabinets Millerand et Leygues. Il fut aussi une des premières personnalités pour la lutte contre la tuberculose, ainsi que pour la création de la Cité Universitaire. C'est également à André Honnorat que l'on doit l'heure d'été.

Cette place est située à l'angle de l'Avenue de l'Observatoire et de la rue Auguste Comte, et a été inaugureé par M. Pierre Taittinger, président du Conseil Municipal de Paris.

M. Paul Reynaud, ancien président du Conseil, également bas-alpin, président de l'Association des Amis d'André Honnorat, a retracé la carrière de ce parlementaire.

De nombreuses personnalités ont assisté à cette cérémonie, ainsi que Madame Veuve André Honnorat.

TOUS LES PRODUITS DU SOL

Achat et Vente

LATIL Frères

Le Gand — SISTERON
Tél : 3.23

COURS POSTSCOLAIRES DU BATIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

Aujourd'hui Samedi, cours pour les apprentis dans une salle de la Mairie de 14 heures 30 à 16 heures 30.

NOUVELLE LIGNE
NOUVEAU 59 cm
TF 2327
PHILIPS

en vente :

Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON
Téléphone 197

OBSEQUES

Mardi matin ont eu lieu à Sisteron, les obsèques de Mme Ernestine Bayle âgée de 83 ans, mère de M. Albert Bayle, maire de Saint-Symphorien, à qui nous adressons, ainsi qu'à la famille, nos condoléances.

VELOSOLEX

la bicyclette
qui roule toute seule

Toutes pièces en magasin :
SISTERON : Garage BUES
LARAGNE : Louis MIGNOT
SAINT-AUBAN : Roger PERRIN

AVIS AUX CONTRIBUABLES

Les contribuables sont prévenus que l'Inspecteur Central des Contributions Directes recevra Lundi 8 Avril 1963, de 9 heures à midi, à la Mairie de Sisteron, où il se tiendra à leur disposition pour recevoir leurs déclarations et réclamations et leur fournir tous renseignements utiles concernant les Contributions Directes.

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée

Yul Brynner dans un grand film en couleurs

LES 7 MERCENAIRES

Mercredi et Jeudi, en soirée

UNE BALLE SIGNEE X
en cinémascope, en couleurs.

dans la course avec WEILL

Collection Printemps 63
EN EXCLUSIVITE
Maison Raoul COLOMB - Sisteron

W. VIGNET
Rue de Provence
SISTERON

Aujourd'hui la peinture ISODECOR a 10 ans.

10 ans de succès, celà compte !

Le Véritable ISODECOR que rien ne remplace est vendu à la Droguerie Paul BERNARD, qui chaque année double la vente de cette peinture miracle ISODECOR.

Droguerie Paul BERNARD

Rue Droite — SISTERON

LA COOPERATIVE NATIONALE
de Commerçants
Radio Télévision Electro-Ménager

CARTEL

Fabrication FRIMATIC

a l'avantage de vous présenter pour la saison 1963 la sélection de ses Réfrigérateurs à des prix sans concurrence

110 litres	639 francs	installé
140 litres	799 francs	installé
180 litres	969 francs	installé
225 litres	1.079 francs	installé

Garantie 5 ans Groupe Técumseh

Concessionnaire :

RICHAUD Georges

Avenue Paul Arène SISTERON
Tél. 3.62

Distributeur Officiel des marques FRIMATIC et FRIGECO

Vente à crédit
Très larges facilités de paiement.

« MIDI-AUTO »

A. ESCARTEFIGUE PEIPIN (B.-A.)
Téléphone 16

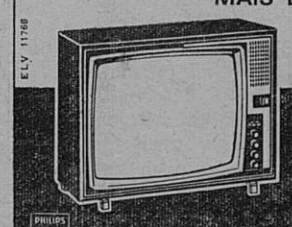
Agence Automobile PEUGEOT
MAC-CORMICK Machines Agricoles

Mécanique Electricité Tolerie Peinture

Vente Echange Crédit Reprise NEUF et OCCASION

Ni "prêt", ni "prévu", ni "adaptable".

MAIS ENTIÈREMENT ÉQUIPÉ POUR LA 2e CHAINE
sans aucune modification ultérieure.



TÉLÉVISEUR TF 2326
PHILIPS
1.695 NF + T.L.

Démonstration et vente :

Marceau SCALA
Rue de Provence, SISTERON, tél. 197

Madame COUTON

Laines PERNELLE

Place Paul Arène à SISTERON

vous remercie de votre visite et vous réserve le meilleur accueil en vous présentant les dernières créations PERNELLE : Laines, Bas Chaussettes, Vêtements et Sous-Vêtement Sarn, Pulls CREATEX.

© VILLE DE SISTERON

NOMINATION

Dans une récente promotion parue au « Journal Officiel » nous apprenons que M. Henri Dupery, chevalier de la Légion d'honneur, ancien député adjoint de la circonscription, directeur de la Préparation Militaire pour la région, vient d'être promu Commandant Aviateur de réserve.

Nous adressons au Commandant Dupery, nos félicitations.

Gde Vente Spéciale
pour le Printemps
des Prêts à Porter

Hommes, Dames et Enfants

Pour Dames vous trouverez les plus jolies Vestes en Jersey-Mousse, Skai, Suédine, Rolly-Cat et les Blazers.

Un grand choix en Jupes Tergal et Laine, et les plus jolis Chemisiers en Minicor Suisse, Nylon et Popeline.

Pour Hommes et Garçonnets les Costumes en Tergal et Laine et en lainage, un immense choix de Vestes et de Pantalons en Tergal et Laine, en Zéfol et en pure laine peignée.

Les plus jolies Chemises des meilleures marques de France à des prix défiant toute concurrence.

Ets BARTEX

22, Rue Droite, SISTERON

LA MAISON DE CONFIANCE DE TOUTE LA REGION

— — Entrée Libre — —

AVIS DE LA MAIRIE

Les propriétaires des habitations des quartiers du Gand, des Plantiers et de Beaulieu qui désirent effectuer un branchement sur les réseaux d'égoût ou d'eau en cours de construction sont avisés qu'ils doivent adresser une demande écrite à M. le Maire avant de faire les travaux.

Il est rappelé que les branchements particuliers sont à la charge des propriétaires.

TOUS TRAVAUX DE PEINTURE

Antoine BEGNIS

Artisan Peintre

La Coste

SISTERON (B.-A.)

Devis sur demande

UNE DELEGATION DU CONSEIL GENERAL DES B.-A. A GAP

Lors de la dernière cession du Conseil Général des Basses-Alpes, le 10 Janvier, il a été décidé de créer une commission interdépartementale des routes, intéressant les deux départements Hautes et Basses-Alpes.

Cette proposition a été suivie d'effets, puisqu'à l'occasion de la session extraordinaire du Conseil Général des Hautes-Alpes qui s'est tenue à Gap, une délégation du Conseil Général des Basses-Alpes a été reçue.

Elle était composée de Me Delorme, député et président de l'assemblée départementale de Me Massot, député, président de la 3me commission, conseiller général de La Motte du Caire ; de MM. Bruschini, président de la commission des finances, conseiller général de Noyers-sur-Jabron ; Fauque, conseiller général de Sisteron.

Elle s'est notamment entretenue avec les Hauts-Alpins des routes des cantons limitrophes et des abords du barrage de Serre-Ponçon.

Pour tous vos permis de conduire une seule agréée

Auto-Ecole LATIL

Les Arcades SISTERON

Tél. 247

Cours de Code de la Route

LE POET

Dans la Salle des Fêtes du Poët, demain Dimanche 7 Avril, à partir de 21 heures, Roger Giraud et la participation de Bernard Magaud, animera le Bal.

Cette soirée, par l'ambiance et le swing, invite toute la jeunesse pour y assister.

LE BON CAFE s'achète chez

R. BOUCHET

Rue Saunerie — SISTERON

Les Cafés BOUCHET sont les plus appréciés

Parfum — Arôme — Qualité

COMMUNIQUE

La Prévention Routière communique:

Depuis le début de la semaine nos routes connaissent, à l'occasion des vacances de Pâques, une grande circulation. La Prévention Routière attire impérativement l'attention des usagers sur un certain nombre de constatations qui doivent être de nature à les inciter à une grande prudence.

DE NOUVEAUX USAGERS

En un an, 1.100.000 automobiles ont été immatriculées, 1.160.000 « 2 roues » ont été vendus, soit une moyenne de :

7.500 véhicules mis en circulation par jour ouvrable.

Un pourcentage important de ces véhicules a été acquis par des usagers, nouveaux venus à la circulation routière.

Vous risquez donc, au cours des prochains jours, de rencontrer sur nos routes beaucoup de circulation : soyez prudents, et beaucoup d'usagers inexpérimentés : soyez très attentifs.

Même si votre habileté est grande vous devez prendre garde à ces néophytes certainement moins avertis que vous.

DE NOUVELLES REGLES DE CIRCULATION

Nous attirons spécialement l'attention sur :

— la limitation de la vitesse dans les agglomérations qui est uniformément fixée à 60 km/heure, sauf prescription contraire édictée par panneau, en agglomération vous devez rouler à 60 km/heure au maximum.

— la tenue de la droite : l'article R 4 « nouveau » du Code de la Route vous impose la tenue stricte de la droite. En route normale, même si vous ne croisez aucun véhicule, vous ne devez pas vous contenter de rouler plus ou moins à droite, vous devez tenir strictement votre droite.

DE NOUVEAUX IMPERATIFS DE PRUDENCE

Environ 10.000 kms de routes nationales ont gravement souffert de l'hiver.

Dans certains cas les déprédations sont très visibles et vous inciteront à rouler à une allure prudente.

Dans d'autres cas, au contraire, les déformations qui se sont produites sont peu apparentes ; des affaissements légers compromettent la stabilité : soyez toujours attentifs et méfiez-vous de ces dangers supplémentaires.

La signalisation de danger ou de ralentissement mis en place par les Ponts et Chaussées devra être rigoureusement respectée.

OBJETS TROUVES

Un foulard.

AUGMENTATION des RETRAITES DES COMMERÇANTS ET INDUSTRIELS

à compter du 1er Trimestre 1963

Les représentants qualifiés du régime de retraite des commerçants et industriels, réunis en assemblée générale en Juin dernier, avaient décidé de revaloriser les pensions de façon substantielle.

Un règlement d'administration publique et un décret en date du 27 Mars 1963 (J.O. du 28) viennent en effet de rendre officielles les différentes modifications intervenues dans la règlementation de ce régime. Des arrêtés de même date concernent les modalités d'application aux prestations.

L'importante majoration appliquée à celles-ci peut s'analyser brièvement de la valeur du point de retraite qui passe de 4,76 à 5,50 francs et bonification gratuite des points acquis au 1er Décembre 1962 dans les proportions de 1/3 pour les 80 premiers points, 1/4 de 81 à 150 et 1/5 au-delà. Cette bonification remplace celle qui avait été attribuée, sous certaines conditions, en 1958, et ne s'applique pas aux points acquis par rachat global.

Près de 400.000 retraités vont ainsi voir leurs pensions augmenter en moyenne de 40 o/o. Cette augmentation sera d'ailleurs plus importante pour les plus petites retraites, mais inférieure pour ceux qui bénéficient déjà du taux minimum de pension institué par l'arrêté du 31 Mars 1958. Il est à noter que la réforme du régime n'affecte ni les Allocations d'Assistance (dont le taux annuel a été porté à 600 francs le 1er Avril 1962) ni les allocations supplémentaires du Fonds National de Solidarité.

L'accroissement des dépenses qu'entraîne cette nouvelle revalorisation est couvert par une majoration des cotisations entrée en vigueur au 1er Janvier dernier. On se rappelle qu'à cette date le point de cotisation a été porté à 50 francs (soit 47 francs pour le régime normal, augmentés de 3 frs pour le régime complémentaire des conjoints). La classe normale de cotisation comporte désormais 12 points.

Au moment où l'opinion s'intéresse au problème des ressources des personnes âgées, c'est là preuve de la vitalité d'un régime dont la responsabilité incombe aux professionnels eux-mêmes. Ceux-ci marquent en effet leur volonté de porter leurs institutions sociales à un niveau digne de leurs professions.

Le meilleur et le moins cher des TELEVISEURS de grande classe le 59 T 50 F

GRUNDIG

Le seul Téléviseur d'importation allemande spécialement conçu pour le standard français 819 lignes

EXTRA-PLAT 59 cm Rectangulaire

Bande passante 10 mégacycles

Sensibilité 15 microvolts

pour chaine UHF ou VHF 625 lignes

Distributeur exclusif :

A. LATIL

27, Rue Droite — SISTERON

Téléphone 3.36

ELECTRICITE GENERALE

A. LATIL

27, rue Droite — SISTERON

Magasin de Vente et d'Exposition

Grand Choix de LUSTRERIE

T. S. F.

Agent ELECTROLUX

Appareils Frigorifiques

Aspirateurs Cireuses

Facilités de Paiement

DEPANNAGE

de tous Appareils Ménagers et Radio toutes marques

Installation Force et Lumière

Moteurs et Pompes Electriques

Electro - Clôtures

Devis gratuit — Nous consulter

COMMUNIQUE

Le B. U. S. communique :

J'ai l'honneur de vous informer que les épreuves écrites du concours d'admission à l'Ecole Normale Supérieure de l'Enseignement Technique se dérouleront en 1963 aux dates ci-dessous :

Section A 1 : Sciences Industrielles du 4 au 7 Juin.

Section A 2 : Sciences et Arts Industriels : du 4 au 7 Juin.

Section A* 2 : Sciences appliquées à l'Economie Domestique : du 20 au 24 Mai.

Section B : Construction et Mécanique Industrielle : du 20 au 25 Mai.

Section C : Dessin et Arts appliqués du 20 au 25 Mai.

Section D : Sciences et Techniques Economiques : du 20 au 24 Mai.

Section EPG : Lettres, Langues vivantes : du 20 au 25 Mai.

Tous renseignements complémentaires sur ce concours peuvent être donnés par le Centre Départemental du B.U.S., Inspection Académique, Maison de l'Agriculture, Digne. (réception tous les après-midi de 14 à 18 heures sauf le Lundi et le Samedi).

Imprimerie LIEUTIER

25, Rue Droite — SISTERON

Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

Derniers Modèles Printemps

en vente :

Maison Raoul COLOMB - SISTERON

Agence Alpine

R. REYNAUD

Avenue de la Libération

SISTERON

Tél. 2.06

ACHAT VENTE

de Fonds de Commerce

Villas Maisons Terrains

Domaines Ruraux

Machines à Ecrire

VENTE REPARATION

Renseignements

Librairie LIEUTIER

SISTERON Tél. 1.48

PRESSING SERVICE

NETTOYAGE A SEC

BLANCHISSERIE TEINTURE

STOPPAGE

Place Paul Arène — SISTERON

AUX MEUBLES SISTERONNAIS

57, Rue Droite — SISTERON — Tél. 0.93

Ancienne Maison BOURGON — Successeur : P. DOUSSOULIN

Pour bien vous meublez, à un prix raisonnable, venez visiter nos TROIS MAGASINS D'EXPOSITION

Vous y trouverez tout ce que vous désirez.

LE PLUS BEAU MOBILIER RUSTIQUE ET MODERNE

SALLE DE SEJOUR MODERNE

SALLE A MANGER RUSTIQUE

CHAMBRES A COUCHER

TOUT ce qui CONCERNE «l'enfant»

TOUTE LA LITERIE

— CUISINES et TABLES FORMICA

Une visite s'impose, sans engagement

UNE SEULE ADRESSE et la BONNE

MEUBLES SISTERONNAIS

57, Rue Droite — SISTERON —

MESSAGERIES-TRANSPORTS

SISTERON-MARSEILLE

et vice-versa

Lundi, Mercredi et Vendredi

Germain CHANA

successeur d'ALLEGRE

DEPOTS A :

SISTERON, 24, Rue Saunerie, Tél : 2.38 et 3.57

MARSEILLE La Cloche d'Or, Boulevard Bouès, Tél : 62.33.04

Parking Nord, Boulevard de Briançon, Tél : 62.75.43

Grand Bar des Autobus, 12, Cours Gouffé, Tél. 42-42-49

Hôtel Petit Versaille, 13, Rue Nationale, Tél : 20.78.59

© VILLE DE SISTERON

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE

G. BLANC

Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 273

SISTERON

Coquillages Ecrevisses Langouste
Truites Vivantes Poisson congelé

La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

Tous les Sommiers...
Tous les Matelas...

CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF REPARATION

MALATRAY Jean

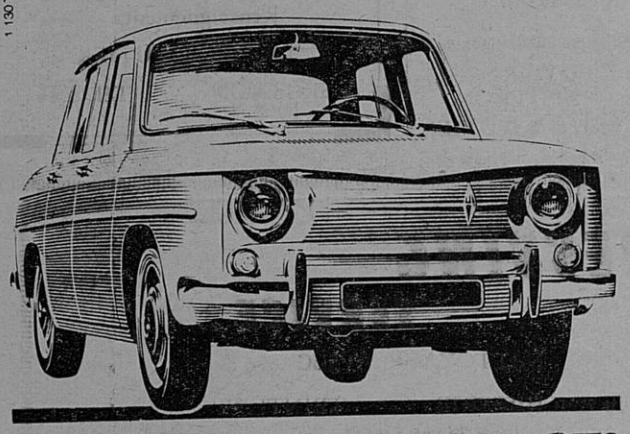
Rue Mercerie — SISTERON

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE AU MAZOUT
Retenez cette adresse
LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS

Ets Francis JOURDAN

11, Avenue des Arcades, SISTERON
GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN

1130 T 8



venez essayer

la R8

RENAULT

La nouvelle Renault 4 5 places seule voiture au monde de sa catégorie équipée de 4 freins à disque. Moteur «Sierra» 5 paliers. Tenue de route stupéfiante. Circuit scellé. Confort intégral. 48 ch SAE - 5 cv fiscaux. Plus de 125 km h.

DECAROLI Frères

Alpes-Automobiles SISTERON

A. VICENZI

ANTIQUAIRE
Route Nationale 85 PEIPIN

Achète et vend tous genres meubles anciens

Charbons toutes provenances

BOULETS D'ANTHRACITE TRIBAR

Faites votre provision

en vous adressant à

E. JOUVE

Avenue de la Libération, SISTERON — Tél 43

Moderne Station-Service

« MOBIL »

de SAINTE-URSULE

A. RANQUE Téléph. 62 SISTERON

ESSENCE HUILE
LAVAGE VIDANGE GRAISSAGE

Toutes Marques

ETAT-CIVIL

du 29 Mars au 4 Avril 1963

Naissances : Alain Eric, fils de Jean Fassino, chauffeur à Sisteron. — Gérard François Louis, fils de Francis Rolland, électricien à Sisteron. — Laurent Michel, fils de Michel Fossard, chimiste à Sisteron. — Renée Jacqueline Evelyne, fille de Jacques Delaye, ouvrier d'usine à Mison. — Philippe, fils de Félipe Gardia Munoz, maçon à Sisteron. — Sylvie Thérèse Jeanne, fille de Georges Clerc, ingénieur chimiste à Château-Arnoux. — Alain Emile Gaston, fils de Gaston Arnaud, horloger à Sisteron.

Publications de Mariages : Robert Charles Alfred Le Jamble, chauffeur, domicilié à Sisteron, et Annette Aimée Imbert, sans profession, domiciliée à Manosque. — Jean Gabriel Deltour, gendarme, domicilié à Malijai, et Odile Louise Henriette Brémond, sans profession, domiciliée à Sisteron. — Maurice Emile Jean-Baptiste Mevolhon, laborantin, actuellement soldat, domicilié à Sisteron, et Jeanne Louise Marie Lucile Ripert, dessinatrice, domiciliée à Sisteron.

Décès : Maurice Gabriel Pelleutier, 89 ans, quartier du Plan Massot. — Marie-Louise Richand, 76 ans, avenue de la Libération. — Ernestine Pauline Arnaud, veuve Bayle, 84 ans, avenue de la Libération.

REMERCIEMENTS

Monsieur BAYLE Albert ; M. et Madame BAYLE Martial et leurs enfants, Parents et Alliés, remercient très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur douleur lors du décès de leur chère mère, grand'mère et tante

Madame Ernestine BAYLE

MobilFuel

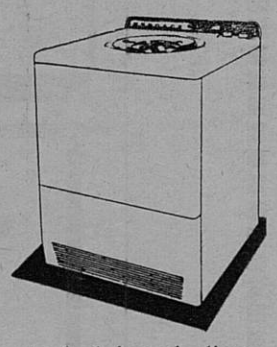
MobilFuel est le combustible idéal
Fonctionnement sans histoire
parfaite securite de marche
livraisons impeccables par distributeurs spécialisés

pour votre chauffage

STATION MOBIL
Tél. 62 SISTERON
Gros et Détail

Cette semaine dans
PARIS-MATCH
32 pages en couleurs
Ici on essaie la fusée pour la lune.
Lawrence d'Arabie.
Johnny Hallyday et Sylvie Varton.
Je suis Commandant de Boeing.

LINCOLN



4, 5, 6 kgs de linge
Tambour et inversion du sens de marche
La seule Machine à Laver
GARANTIE 5 ANS
Service après vente garanti.

RICHAUD Georges

Radio diplômé
Avenue Paul Arène — SISTERON
Téléphone 362

Facilité de paiement — Vente à crédit

PLOMBERIE - ZINGUERIE
CHAUFFAGE CENTRAL
SANITAIRE

ANDRÉ Georges

Installateur
La Baume — SISTERON

Petites Annonces

ON DEMANDE

Bonne à tout faire ou femme de ménage. S'adresser Boucherie Yves ROLLAND, rue Droite à SISTERON.

* * *

A VENDRE

Maison 3 étages, plus grenier, plus magasin ou garage, située rue Saunerie. S'adresser au bureau du journal.

* * *

A LOUER

Terrain avec petite Vigne de 5 ans, située à la Chaumiane. S'adresser au Bar Domino.

* * *

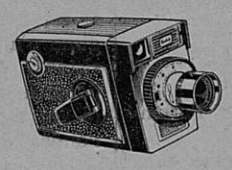
A VENDRE

Tente Camping Canadienne, marque Jamet, 4 places, bon état, prix intéressant. S'adresser au bureau du journal.

* * *

A VENDRE

Appartement co-propriété F 4, libre. S'adresser à Me PERRIN, notaire à SISTERON.



Entièrement automatique
la Caméra 8 m/m KODAK
et pour moins de 200 NF
la Caméra Brownie 8 m/m Kodak

En vente chez

STUDIO 85

Ph. CONTESSE
Avenue Paul Arène, SISTERON
Téléphone 3.69

PEINTURE — DECORATION
PAPIERS PEINTS

J. LUNETTO

Les Plantiers — SISTERON
Devis très étudiés
Travaux soignés et garantis

J'AI DE LA TENSION...

Connaissez-vous les chiffres normaux de la tension artérielle ? Savez-vous lesquels sont inquiétants ? Quand faut-il redouter des complications ? Dans quels cas faut-il soigner énergiquement ? Comment ? Quand faut-il recourir seulement aux médicaments légers ? Quel est le régime à suivre ?

Le Docteur Paray répond à toutes ces questions dans le numéro de Mars de GUERIR.

RICHAUD Georges

Radio Diplomé
Nouvelle Avenue — SISTERON
Téléphone 3.62
Grand Choix
Appareils T.S.F. et Téléviseurs
Laboratoire de dépannage agréé
Agent RADIOLA, SCHNEIDER
DUCRETET - THOMSON
Postes TRANSISTORS
Grandes Marques
Machines à laver
HOOVER LINCOLN
Réfrigérateurs
FRIGECO FRIMATIC
CARTEL
Calorifères à Mazout AIRFLAM
Cuisinières
Chauffage par air chaud
Facilités de Paiement
Vente à Crédit

QU'ELLE SOIT DE FAIENCE... DE PORCELAINE

la cuvette des W.C. doit être impeccablement propre. Avec HYGIENO, sans peine, sans effort faites disparaître la crasse jaunâtre. Hygiéno désodorise et désinfecte. Drog. et gds mag.

C'est un produit ROLLET

Droguerie PAUL BERNARD

Chansyl signe votre élégance

EVELYNE

13, rue de Provence
SISTERON

DÉMONSTRATION ET VENTE :

Marceau SCALA

Rue de Provence — SISTERON Tél. 197

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE
ARMES ET MUNITIONS

Fusils Luigi Franchi, Verney-Caron, Charlin, Darne
25, rue Saunerie — SISTERON — Tél 314 et 322

VOUS QUI REVEZ D'UN BON SOMMEIL
vous le trouverez grâce à notre grand choix de
LITS CANAPES ENSEMBLES ROTIN
LANDAUS RIDEAUX
TISSUS AMEUBLEMENT RELAX
à la LITERIE DES ARCADES — SISTERON

Paul DAVIN

Rideau Portière, le seul véritable pour les mouches.

CONORD

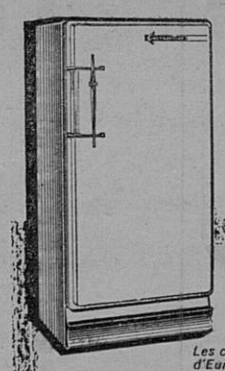
JUSTE LA QUANTITÉ D'EAU QU'IL FAUT

Oui, l'un des principaux avantages du système de lavage CONORD, c'est qu'il utilise l'exacte quantité d'eau qu'il faut pour laver votre linge : ni trop, ni trop peu.
Résultat :
- Suppresion du pré-lavage
- Dilution normale du produit de lavage
- Lavage complet et sain
- Rinçage parfait en eau vive

Dans la gamme complète des machines à laver CONORD, vous trouverez le modèle qui convient exactement à votre foyer :

un choix de 7 machines.

CONORD



Chaque machine est livrée avec skip

CONORD

Vous offre également un choix de
7 RÉFRIGÉRATEURS ULTRA-MODERNES AUX MEILLEURS PRIX

Les concessionnaires CONORD les mieux sélectionnés d'Europe ont équipé un million de foyers.

Francis JOURDAN

Appareils Ménagers Modernes
Les Arcades — SISTERON

© VILLE DE SISTERON